



THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT ACT

The purpose of the *Environmental Assessment Act* is:

- to help protect, conserve and wisely manage Ontario's environment;
- to ensure the sound environmental planning of a proposed development, and to ensure that the public has the opportunity to become involved in the planning process; and
- to ensure that the individual, company or government agency proposing a project considers its effect on the health, economy and culture of the surrounding communities as well as its impact on the air, land and water.

The act applies to:

- all projects of the Ontario government including ministries, agencies, boards and Crown corporations;
- all major municipal projects including those of the public utilities commissions;
- all significant conservation authority projects; and
- private waste sites.

The act does not apply to:

- federal government projects;
- private projects, unless the minister anticipates significant environmental problems and designates a project under the act;
- projects that will have an insignificant effect on the environment;
- projects that the minister and cabinet agree are in the public interest; and
- projects that are needed in emergency situations.

THE PUBLIC AND THE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT PLANNING PROCESS

Members of the public may ask the minister to designate a project under the act. They must submit and support their request in writing.

LA LOI SUR LES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

La Loi sur les évaluations environnementales à pour objet :

- de protéger et de préserver l'environnement de l'Ontario et de veiller à sa gestion judicieuse,
- de voir à ce que les travaux d'aménagement soient planifiés en tenant compte de l'environnement et à ce que le public ait l'occasion de participer à cette planification,
- de veiller à ce que le particulier, l'entreprise ou l'organisme gouvernemental qui soumet un projet examine les effets sur la santé, l'économie et le milieu socio-culturel des localités environnantes de même que les répercussions sur l'air, le sol et l'eau.

La loi vise :

- tous les projets des ministères, des organismes, des commissions, des conseils et des sociétés de la Couronne du gouvernement ontarien,
- tous les projets municipaux d'envergure, y compris ceux que se proposent de réaliser des commissions de services publics,
- tous les projets d'envergure qu'envisage un office de protection de la nature, et
- les lieux privés d'élimination des déchets.

N'y sont pas soumis :

- les projets du gouvernement fédéral,
- les projets privés, sauf si le ministre pense que les travaux auront de graves répercussions pour l'environnement et les assujettit à la loi,
- les projets qui auront des effets négligeables sur l'environnement,
- les projets jugés dans l'intérêt public par le ministre et le cabinet, et
- les projets qui s'imposent dans une situation d'urgence.

LE PUBLIC ET LA PLANIFICATION DES ÉVALUATIONS ENVIRONNEMENTALES

Les membres du public peuvent demander au ministre d'assujettir un projet à la loi par voie de désignation. Ils doivent présenter leur demande par écrit en justifiant leur position.

Copyright Provisions and Restrictions on Copying:

This Ontario Ministry of the Environment work is protected by Crown copyright (unless otherwise indicated), which is held by the Queen's Printer for Ontario. It may be reproduced for non-commercial purposes if credit is given and Crown copyright is acknowledged.

It may not be reproduced, in all or in part, for any commercial purpose except under a licence from the Queen's Printer for Ontario.

For information on reproducing Government of Ontario works, please contact ServiceOntario Publications at copyright@ontario.ca

If a project is designated under the act, then:

- the person or organization proposing the project must submit an environmental assessment planning document. The document outlines the reasons for the project and the possible effects it might have on the environment and the surrounding community. The document also looks at different ways to develop the project and their effects on the environment.
- the Environmental Assessment Branch sends the planning document to all interested government ministries and agencies for their comments. Some of these ministries may include the ministries of Health, Natural Resources and Community and Social Services.
- the Environmental Assessment Branch compiles all the comments, reviews the document and submits a government review to the minister.
- the minister releases the environmental assessment planning document and the government's review of it to the public for comment. The public has a minimum of 30 days to respond in writing to the minister.
- the minister reviews the planning document, the government's report and the public's submissions.
- the minister decides whether or not to accept the planning document and to approve the project or to refer it to the Environmental Assessment Board for a hearing. An Environmental Assessment Board hearing gives the organization or person proposing the project and the public the opportunity to present their cases.
- the board makes a decision which may be appealed to Cabinet.

For more information, please contact the Environmental Assessment Branch at (416) 440-3450, Fax (416) 440-3771, or write:
250 Davisville Ave.,
5th Fl.,
Toronto, Ont.
M4S 1H2

Si un projet est assujéti à la loi, alors :

- le promoteur doit soumettre un document de planification de l'évaluation environnementale. Ce document expose la raison d'être du projet et ses effets possibles sur l'environnement et le secteur avoisinant. Il examine aussi divers moyens de réaliser le projet et leurs conséquences sur l'environnement.
- la Direction des évaluations environnementales envoie le document de planification aux ministères et organismes gouvernementaux intéressés pour obtenir leurs commentaires. Il pourra s'agir par exemple du ministère de la Santé, du ministère des Richesses naturelles et du ministère des Services sociaux et communautaires.
- la Direction des évaluations environnementales compile les commentaires, examine le document et remet le rapport de son examen au ministre.
- le ministre met le document de planification et son examen à la disposition du public, qui a 30 jours pour lui présenter ses observations par écrit.
- le ministre étudie le document de planification, le rapport du gouvernement et les observations du public.
- le ministre décide s'il doit accepter ou non le document de planification et autoriser le projet, ou bien le renvoyer à la Commission des évaluations environnementales, qui tiendra alors une audience. Celle-ci donne au promoteur et au public l'occasion d'exprimer leurs vues.
- la commission rend sa décision, dont on peut en appeler auprès du cabinet.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la Direction des évaluations environnementales soit par téléphone, au (416) 440-3450, ou par télécopieur, au (416) 440-3771, ou lui écrire à l'adresse suivante :
250, avenue Davisville
5^e étage
Toronto (Ontario)
M4S 1H2